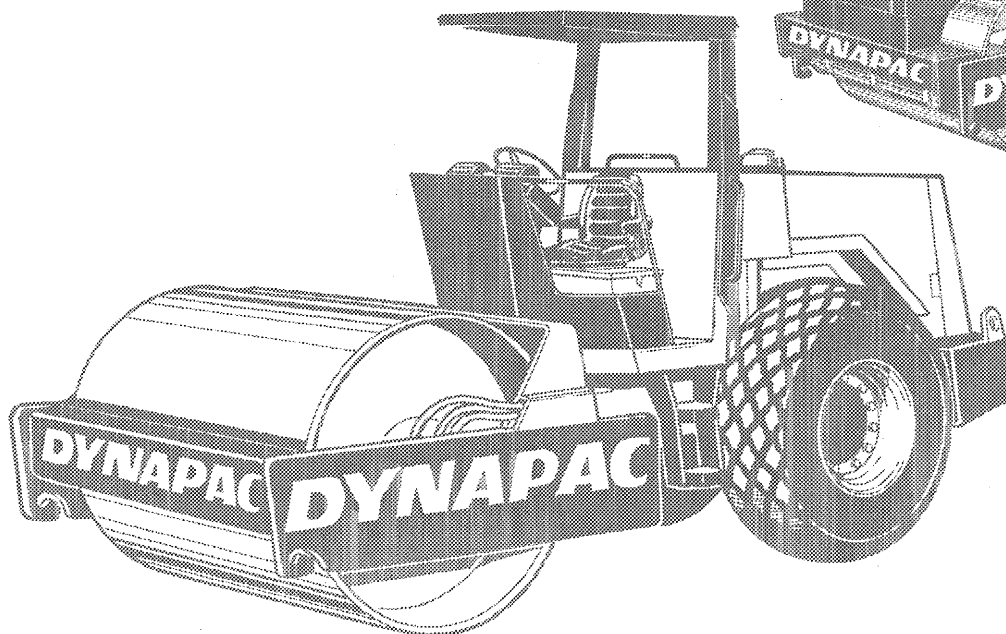


CA 25/30-familien består af tromlerne CA 251/301, Std, D, PD og CA 251A.

Tromlerne er beregnet til tromling af veje, flyvepladser, dæmninger og lignende.

CA 251A tromler effektivt - og med stor kapacitet - asfalt, tromlebeton, bærelag og forstærkningslag.

GEM HÅNDBOGEN
TIL FREMTIDIG BRUG



KØRSEL

CA 251/301

VIBRATIONSTROMLE

O251DK2, december 1996

Dieselmotor:

Deutz F6L 912,

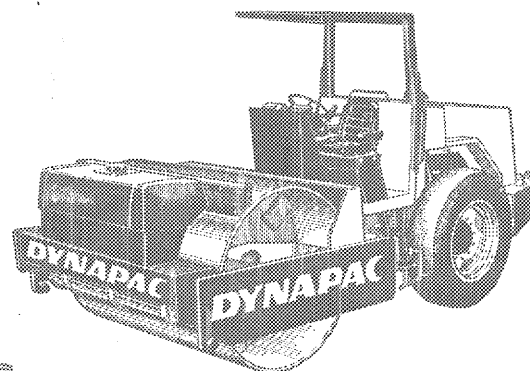
Cummins 6BT 5.9

Instruktionen gælder fra

CA 251: PIN (S/N) *58310256*

CA 301: PIN (S/N) *59010306*

CA 251A: PIN (S/N) *58310414*



SVEDALA

DYNAPAC

Svedala Compaction Equipment AB

Forbehold for eventuelle ændringer

Box 504 • SE-371 23 KARLSKRONA • Sverige
Tlf.: + 46 455-627 00 • Fax: + 46 455-627 30
Telex: 43041 dynkar s

INDHOLD

	Side
Sikkerhedsforskrifter	3
Sikkerhedsmærkater, placering og beskrivelse	4, 5
Maskin- og motorskilte	6
Instrumenter og betjeningsanordninger, funktionsbeskrivelse	7-10
Instrumenter og betjeningsanordninger i førerhus	11
Før start	12, 13
Start	14
Kørsel	15, 16
Vibring/kørsel	17
Sikkerhed ved kørsel	17
Bremsning	18
Nødbremsning	18
Stop	18
Parkering	19
Løftning	20
Bugsering	21
Transport	22
El-system	23
Kørselsinstruktion - sammenfatning	24

ADVARSELSSYMBOLER



Sikkerhedsinstruktion - Personlig sikkerhed.



Vær specielt opmærksom - Maskin- eller komponentskade.

SIKKERHEDSHÅNDBOG



Sikkerhedshåndbogen, som følger med alle maskiner, skal læses af hver enkelt tromlefører. Følg altid sikkerhedsforskrifterne og fjern ikke bogen fra tromlen.

GENERELT

Denne instruktion indeholder anvisninger vedrørende kørsel med og brug af tromlen. Angående pasning og vedligeholdelse se håndbogen "VEDLIGEHOLDELSE, CA 251/301".

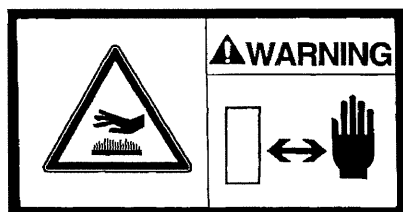


Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end når olien har opnået normal driftstemperatur.

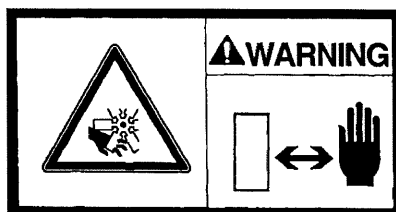


1. Tromleføreren skal have sat sig godt ind i indholdet i HÅNDBOG FOR KØRSEL, før tromlen startes.
2. Forvis dig om, at alle instruktioner i HÅNDBOG FOR KØRSEL bliver fulgt.
3. Kun øvede og/eller erfarne førere må køre tromlen. Tillad aldrig passagerer på tromlen.
4. Kør aldrig med tromlen, hvis den behøver justeres eller repareres.
5. Stig kun op på og ned fra tromlen, når den holder stille. Brug de håndtag og gelændere, som findes.
6. Styrtbøjle (ROPS = Roll Over Protective Structures) bør altid benyttes, når maskinen anvendes på ustabil underlag.
7. Kør langsomt i skarpe sving. Overhold de anbefalede kørehastigheder.
8. Undgå at køre på tværs af skråninger, kør lige op eller ned.
9. Forvis dig ved kørsel nær ved kanter eller huller om, at mindst 2/3 af valsebredden står på materiale, som allerede er tromlet.
10. Forvis dig om, at der ikke er nogen forhindringer i kørselsretningen, på jorden eller i luften.
11. Kør specielt forsigtigt, hvor der er ujævnt.
12. Benyt det sikkerhedsudstyr, som findes. På maskiner, der er forsynet med ROPS, skal der benyttes sikkerhedssele.
13. Hold tromlen ren. Fjern omgående snavs og fedtstof fra førerplatformen. Hold alle skilte og mærkater rene og fuldstændig læselige.
14. Sikkerhedsforanstaltninger før brændstofpåfyldning:
 - Stop motoren
 - Undgå tobaksrygning
 - Påfyld aldrig brændstof i nærheden af åben ild
 - Jordforbind påfyldningsanordningens mundstykke mod tanken for at undgå gnister.
15. Før reparationer eller service:
 - Anbring stopklodser ved valserne/hjulene og under planerings skovlen
 - Lås om nødvendigt knækstyringen.
16. Hvis lydniveauet er højere end 85 dB(A) på maskiner, som ikke har førerhus:
 - Høreværn rekommanderes.
17. Foretag ingen ændringer eller modifikationer på tromlen, som kan påvirke sikkerheden. Ændringer må kun udføres efter skriftlig godkendelse fra Dynapac.
18. Brug ikke tromlen, før hydraulikolien har opnået sin normale arbejds-temperatur. Bremselængden kan blive længere, når olien er kold. Se startinstruktionerne i HÅNDBOG FOR KØRSEL.

SIKKERHEDSMÆRKATER, PLACERING OG BESKRIVELSE



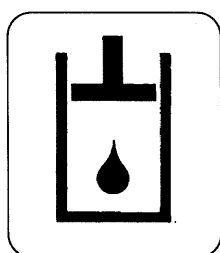
Advarsel om brændende varm overflade. Overfladen må ikke berøres.



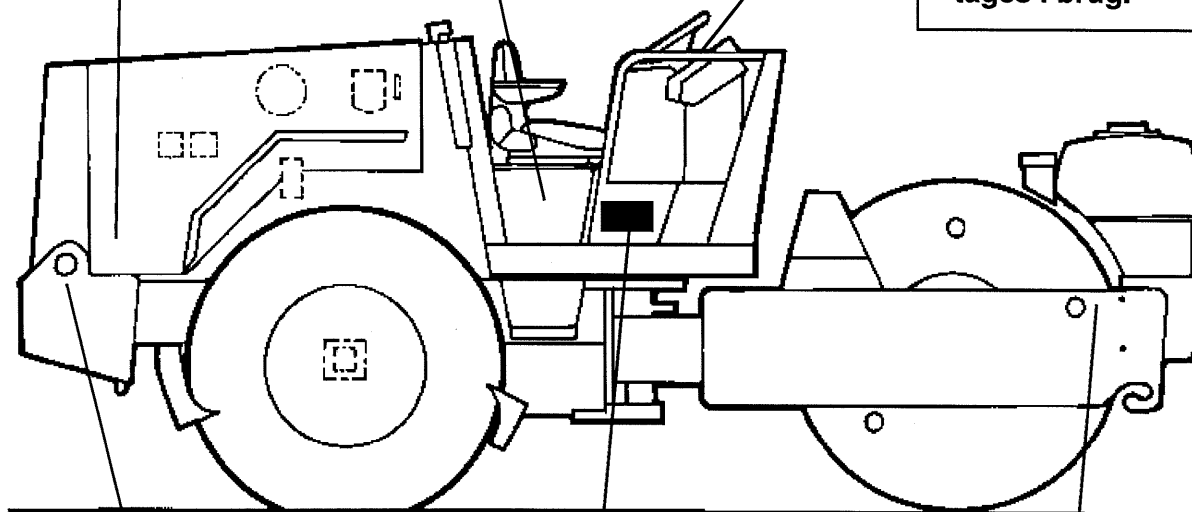
Advarsel om roterende motordele. Hold hænderne i sikker afstand af risikoområdet.



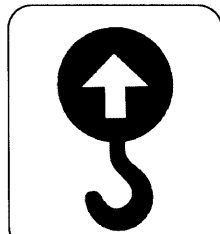
Opfordring til tromleføreren om at læse sikkerheds-håndbogen til maskinen samt kørsels- og vedligeholdelsesinstruktionerne, før maskinen tages i brug.



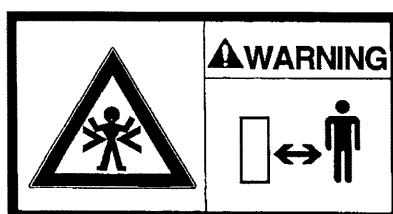
Hydraulikolie



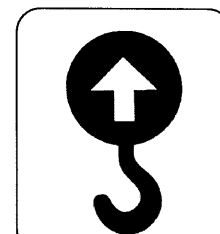
(Det er kun A-versionen, der har vandtank og dækskrabere!)



Løftepunkt

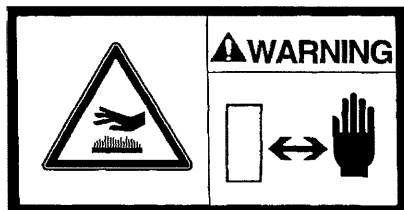


Zone med risiko for at blive klemt, knækstyring. Hold passende afstand til denne zone.

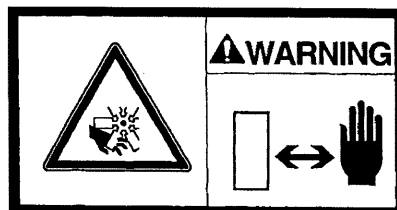


Løftepunkt

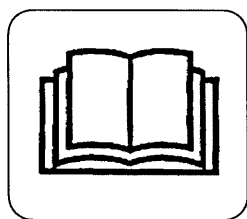
SIKKERHEDSMÆRKATER, PLACERING OG BESKRIVELSE



Advarsel om brændende varm overflade. Overfladen må ikke berøres.



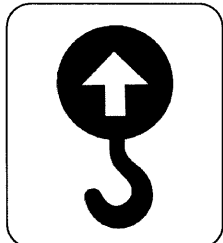
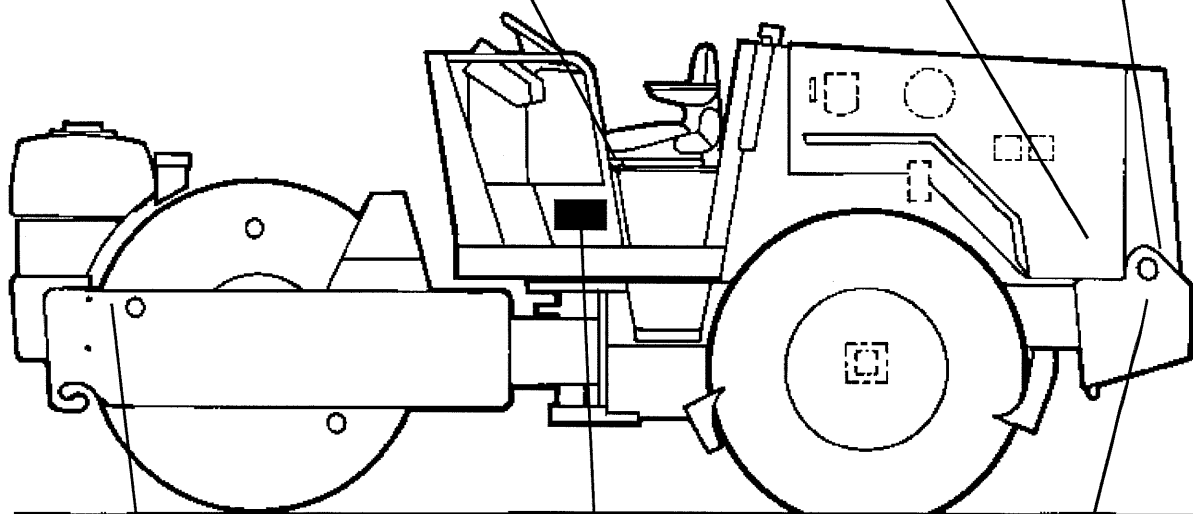
Advarsel om roterende motordele. Hold hænderne i sikker afstand af risikoområdet.



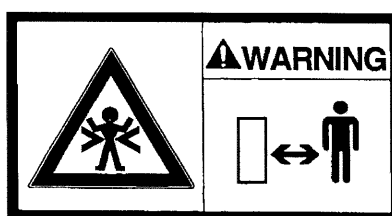
Håndbøger



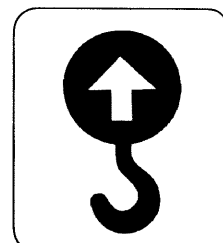
Dieselbrændstof



Løftepunkt



Zone med risiko for at blive klemt, knækstyring. Hold passende afstand til denne zone.



Løftepunkt

Maskinskilt

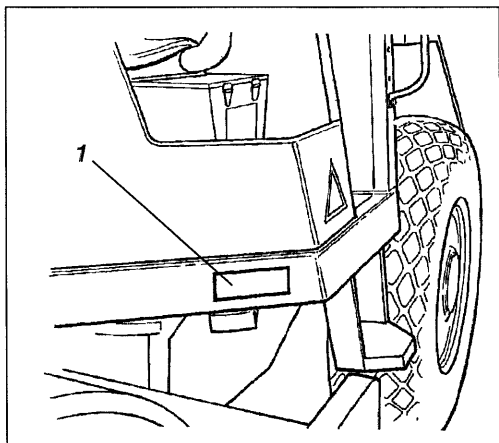


Fig. 1 Venstre trin
1. Maskinskilt

Maskinskiltet (1) sidder på førerplatformens venstre forkant. På skiltet står producentens navn og adresse, maskintype, PIN "Part Identification Number" (serienummer), arbejdsvægt, motoreffekt og fremstillingsår. Ved reservedelsbestilling bedes tromlens PIN (serienummer) opgivet.

På maskiner med førerhus er der et separat førerhus-skilt. Benyt dette skilt til identifikation af førerhuset ved bestilling af reservedele til førerhuset.

Serienummer på ramme

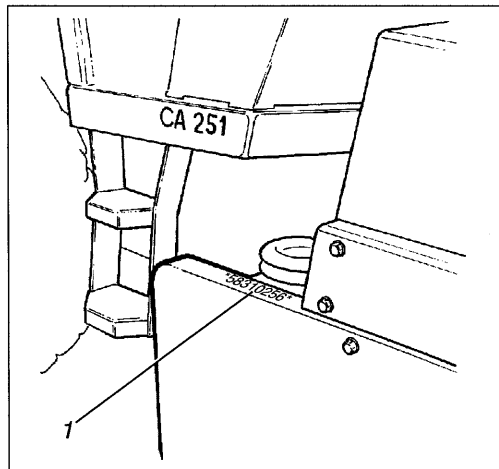


Fig. 2 Forreste ramme
1. Serienummer

Maskinens serienummer er stanset ind i den forreste rammes højre kant. Dette nummer er det samme som maskinskiltets PIN (serienummer).

Motorskit

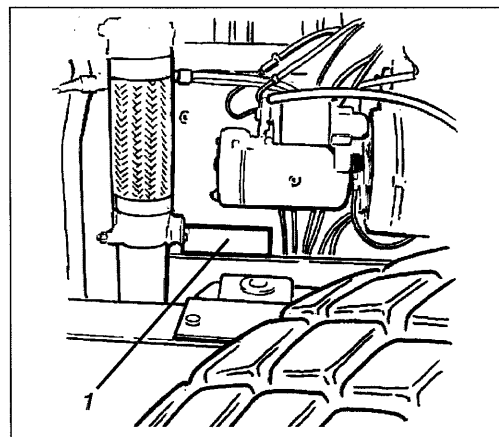


Fig. 3 Motor
1. Typeskilt

Dieselmotorens (Deutz) typeskilt (1) sidder på krumtaphuset under startmotoren. På Cummins motor sidder skiltet på tandremskappens højre kant. På skiltet står motortype, serienummer og motordata. Ved reservedelsbestilling bedes motorens serienummer opgivet. Se også håndbogen til motoren.

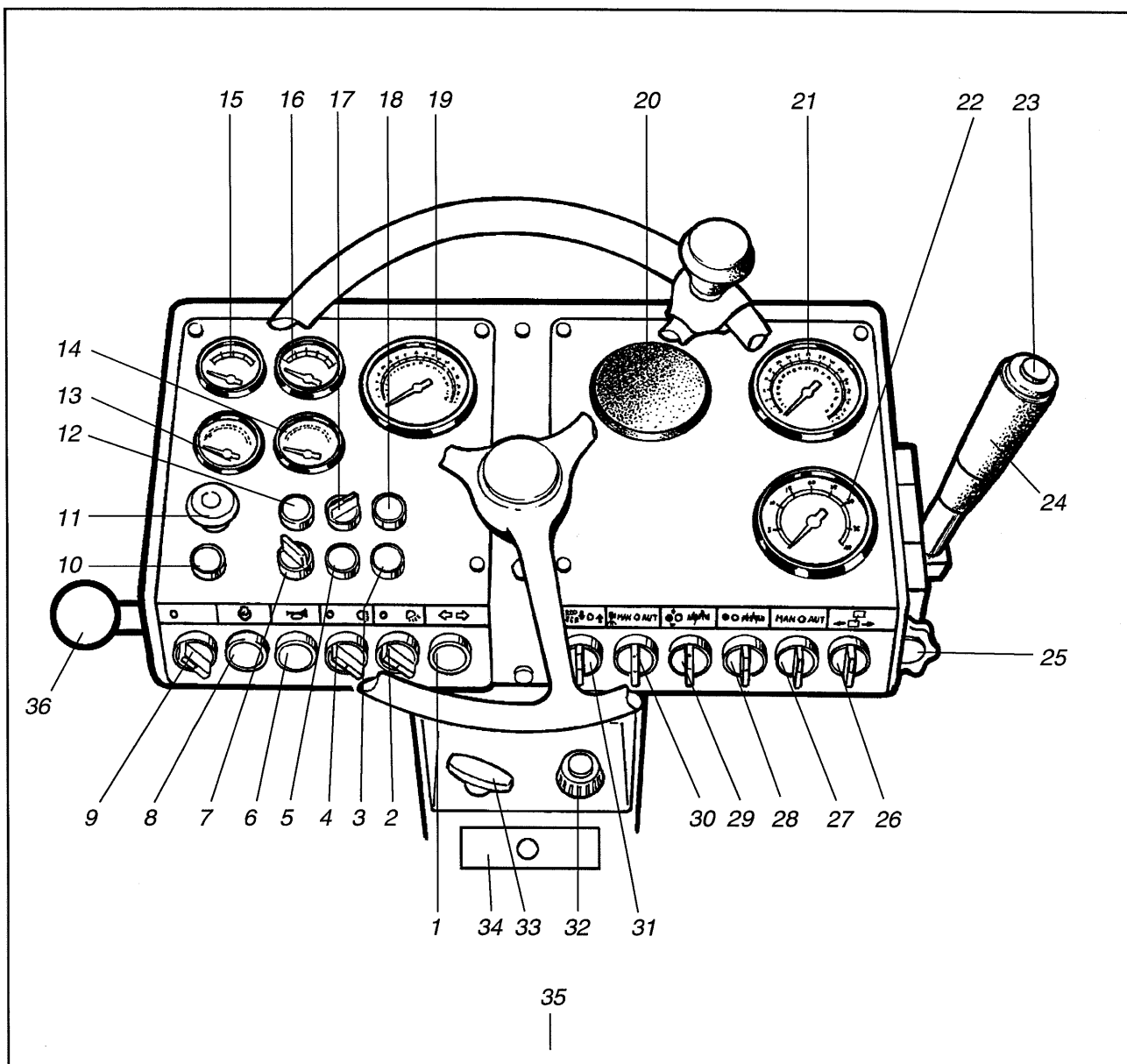


Fig. 4

- | | | |
|---|-----------------------------------|--|
| 1 Køreretningsafviser* | 13 Voltmåler | 25 Hastighedsbegrænser* |
| 2 Arbejdslys* | 14 Brændstofniveaumåler | 26 Hastighedsvælger |
| 3 Roterende advarselslys* | 15 Temperaturmåler, hydraulikolie | 27 Vibrationsvælger Man/Aut.* |
| 4 Trafiklys* | 16 Temperaturmåler, motor | 28 Amplitudevælger |
| 5 Advarselsblink* | 17 Langt lys/kontrollampe* | 29 Vanding/Dæk (A) |
| 6 Horn | 18 Advarselslampe | 30 Vanding Man/Aut/valse* |
| 7 - | - luftfilter | 31 Frekvensmåler TIL/FRA* |
| 8 Startkontakt | 19 Omdrejnings-/timetæller | 32 Omdrejningstals regulering |
| 9 Strømafbryder (Cummins - Stopp) | 20 Tromlingsmåler* | 33 Stopregulering (Deutz) |
| 10 Advarselslampe - bremse | 21 Frekvensmåler* | 34 Sikringsdåse |
| 11 NØDSTOP | 22 Speedometer* | 35 Rum til håndbog |
| 12 Advarselslampe - olietryk, dieselmotor | 23 Vibration Til/Fra | 36 Reguleringsstang til planeringskovl Op/Ned* |
| | 24 Frem/bak-regulering | |

* Ekstraudstyr

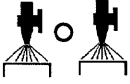
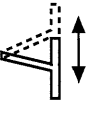
INSTRUMENTER OG MANØVRERINGSORGANER, FUNKTIONSBESKRIVELSE

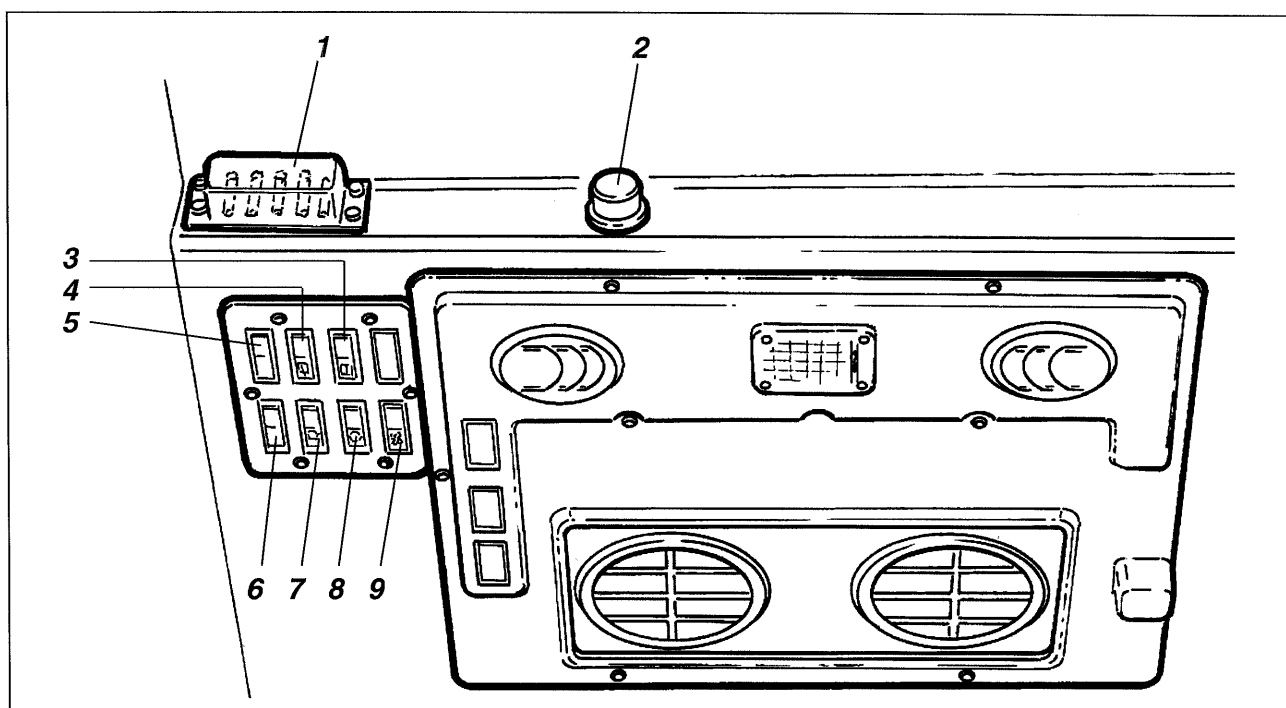
Pos. i fig. 4	Betegnelse	Symbol	Funktion
1	Køreretningsafviser (ekstraudstyr)		
2	Arbejdslys (ekstraudstyr)		
3	Roterende advarselslys (ekstraudstyr)		
4	Trafiklys (ekstraudstyr)		
5	Advarselsblink (ekstraudstyr)		
6	Horn		Når denne knap trykkes ind, lyder hornet
7	- (ekstraudstyr)		
8	Startkontakt		Når denne knap er trykket ind, er startmotoren indkoblet.
9	Strømafbryder		I position O er den elektriske kreds afbrudt. I position I er alle elektriske instrumenter og reguleringer strømforsynede. Deutz: Den elektriske kreds må ikke afbrydes ,mens motoren er i gang!
10	Bremseadvarselsslampe		Når lampen er tændt, er bremsen slået til.
11	NØDSTOPREGULERING (rød knap)		Position FRA (udtrukket position) er den normale ved kørsel. Position TIL (indtrykket position) slår bremserne til og stopper tromlen.
12	Advarselsslampe olietryk		Tændt advarselsslampe indebærer, at smøreolietrykket er for lavt. Stop dieselmotoren og afhjælp fejlen.
13	Voltmåler		Viser el-systemets spænding. Normal-området er 12-15 volt.
14	Brændstofmåler		Viser brændstoftankens aktuelle indhold.
15	Temperaturmåler, hydraulikolie		Viser dieselmotorens arbejdstemperatur. Normalt temperaturområde 65°C - 80°C. Stop dieselmotoren, hvis måleren viser værdier over 85°C og afhjælp fejlen.

INSTRUMENTER OG MANØVRERINGSORGANER. FUNKTIONSBESKRIVELSE

Pos. i fig. 4	Betegnelse	Symbol	Funktion
16	Temperaturmåler Cummins: Kølevand Deutz: Motorolie		Visar dieselmotorns arbetstemperatur. Normalt temperaturområde er 82°C - 93°C. Se håndbogen til motoren. Viser dieselmotorens olietemperatur.
17	Langt og kort lys, kontrollampe (ekstraust.)		
18	Advarselslampe - luftfilter		Tændt advarselslampe, når motoren kører på fuldt omdrejningstal, indebærer, at luftfilteret skal renses eller udskiftes
19	Omdrejnings-/timetæller		Viser aktuelt dieselmotoromdrejningstal i omdr./min. Gang den viste værdi med 100. Køretiden vises digitalt i timer.
20	Tromlingsmåler (ekstraust.)		
21	Hastighedsmåler (ekstraust.)		
22	Vibrations-/frekvensmåler (ekstraustyr)		
23	Vibration TIL/FRA		Når denne trykkes ind, tilkobles vibrationerne. Ved yderligere et tryk kobles vibrationerne fra. Gælder, når (27) er i position MAN.
24	Frem/bak-regulering		Reguleringsstangen stilles i den ønskede køreretning. Kørehastigheden er proportional med reguleringsstangens vinkel. Føres stangen mod fristilling, bremses tromlen. Dieselmotoren kan kun startes med reguleringsstangen i fristilling.
25	Hastighedsbegrænser (ekstraustyr)		Begrænser F/B-reguleringens bevægelser og dermed kørehastigheden. Begrænseren kan forbikobles.
26	Hastighedsvælger		Transporthastighed (Høj) Arbejdshastighed (Lav)
27	Vibrationsindstilling (ekstraustyr)	MAN O AUT 	I position MAN slås vibrationerne TIL/FRA med (23). I position O er vibrationerne slået fra. I position AUT slås vibrationerne automatisk TIL/FRA ved kørsel fremad henholdsvis baglæns.

INSTRUMENTER OG MANØVRERINGSORGANER, FUNKTIONSBESKRIVELSE

Pos. i fig. 4	Betegnelse	Symbol	Funktion
28	Amplitudevælger		HØJ eller LAV. Se Vedligeholdelseshåndbogen angående specifikationer
29	Vanding (A)		Kontroller vandtilførslen til dækkene Kontinuerligt - intermitterende
30	Vanding (A)	MAN O AUTO 	Kontroller vandtilførslen til valsen. Position MAN giver kontinuerlig vanding. I position O er vandingen slukket. I position AUT slås vandingen automatisk TIL/FRA ved kørsel fremad henholdsvis baglæns.
31	Vibrations-/frekvensmåler (ekstraudstyr)	FREQ METER 	Kobler vibrations-/frekvensmåleren til.
32	Omdrejningstalsregulering (Diesel)		Frikobles/låses med centrumknappen. For øgning af dieselmotorens omdrejningstal trækkes reguleringen ud. For mindskning skubbes reguleringen ind. For justering drej/skru på håndtaget. Mod uret = øgning og med uret = mindskning.
33	Stopregulering (Deutz)	STOP	Trækkes ud for at stoppe dieselmotoren.
34	Sikringsdåse		Indeholder sikringer til el-systemet. Se afsnittet "El-systemet" angående beskrivelse af de forskellige sikringsers funktion.
35	Rum til håndbøger		Til sikkerheds-, kørsels- og vedligeholdelses-håndbøger, som ikke må fjernes fra maskinen.
36	Reguleringsstang til planeringsskovi Op/Ned (ekstraudstyr)		Regulerer planeringsskovlens Op/Ned-bevægelse. Stangen føres nedad for at sænke og opad for at hæve skovlen.


Fig. 5 Førerhusets loft

Pos. i fig. 4	Betegnelse	Symbol	Funktion
1	Sikringsdåse (førerhus)		Indeholder sikringer til el-systemet. Se under afsnittet „El-system“ angående beskrivelse af de forskellige sikringsers funktion.
2	Varmeregulering, drejeknap		Drejes med solen for at hæve temperaturen i førerhuset
3	Vinduesvasker bag, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, træder den bagerste vinduesvasker i funktion.
4	Visker bag, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, træder den bagerste visker i funktion.
5	Arbejdslys bag afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, tændes det bagerste arbejdslys.
6	Arbejdslys for afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, tændes det forreste arbejdslys.
7	Visker for, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, træder den forreste visker i funktion.
8	Vinduesvasker for, afbryder		Når denne afbryder trykkes ind, træder den forreste vinduesvasker i funktion.
9	Ventilator, afbryder		Når denne trykkes ind, træder ventilatoren til førerhuset i funktion.

Batteriafbryder - Til

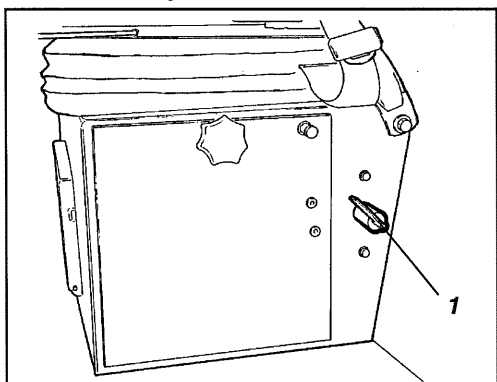


Fig. 6 Batteriboks
1. Batteriafbryder

1. Sørg for daglig vedligeholdelse.
Se VEDLIGEHOLDELSSES-instruktionen.
2. Stil batteriafbryderen (1) i TIL-position.

Førersæde - indstilling

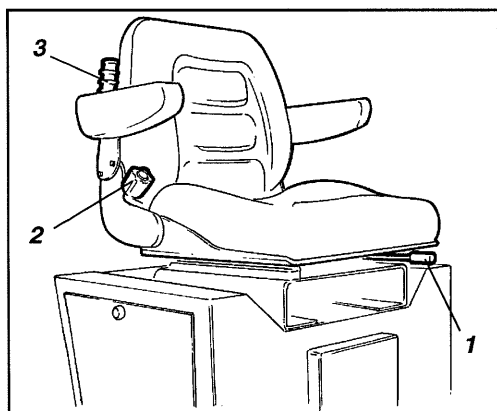


Fig. 7 Førersæde
1. Reguleringsstang - længderetning
2. Drejeknap - rygstødshældning
3. Reguleringsstang - stolens affjedring

Stil førersædet således, at manøvrerings-reguleringen bliver let at komme til.

Sædet kan indstilles som følger:

1. I maskinens længderetning
2. Rygstødshældningen
3. Affjedringen efter førerens kropsvægt



Sørg altid for, at batteriboksen er lukket under kørsel.

Komfortstol (førerhus) - Indstilling

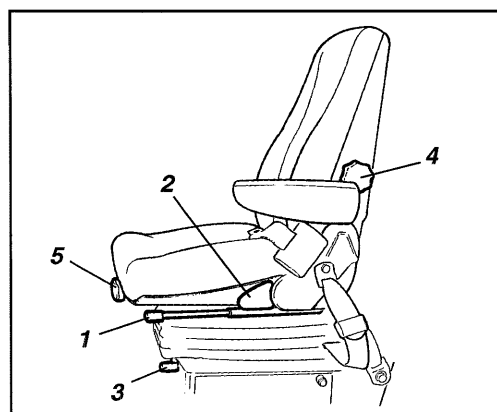


Fig. 8 Førerstol
1. Reguleringsstang - længderetning
2. Reguleringsstang - rygstødshældning
3. Reguleringsstang - vægtindstilling
4. Drejeknap - lændestøtteindstilling
5. Drejeknap - siddevinkel

Indstil førerstolen, således at siddestillingen bliver behagelig, og at reguleringsanordningerne er nemme at komme til.

Stolen har nedenstående indstillingsmuligheder:

1. I maskinens længderetning
2. Rygstødshældning
3. Vægtindstilling
4. Lændestøtteindstilling
5. Siddevinkel

Instrumenter og lamper - kontrol

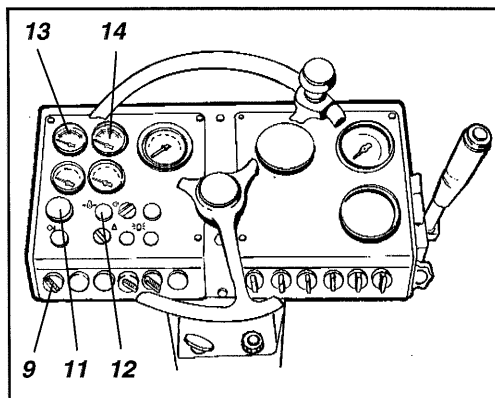


Fig. 9 Instrumentpanel

- 9. Startstrømsafbryder
- 11. NØDSTOP-regulering
- 12. Olietrykslampe
- 13. Voltmåler
- 14. Brændstofmåler

1. Sørg for, at NØDSTOP-reguleringen (11) er trukket ud.
2. Drej startstrømsafbryderen (9) til position I.
3. Kontroller, at voltmåleren (13) går op på mindst 12 volt.
4. Kontroller, at brændstofmåleren (14) giver udslag.
5. Kontroller, at olietrykslampen (12) lyser.

Sikkerhedssele

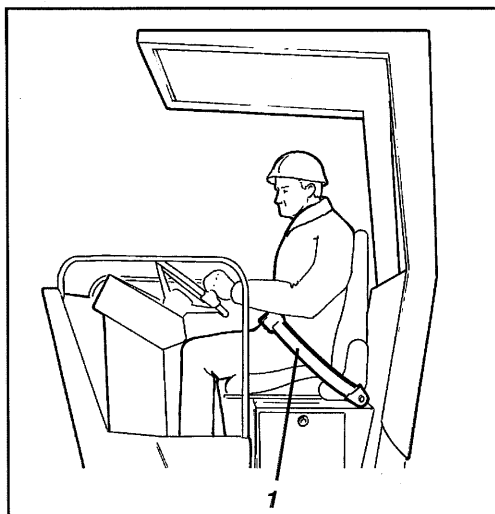


Fig. 10 Førerplads

- 1. Sikkerhedssele

Er tromlen forsynet med styrtbøjle (ROPS) eller førehus, skal der altid benyttes sikkerhedssele (1).



Udskift sikkerhedssele med en ny, hvis den er slidt eller har været udsat for stor belastning.

Planeringsskovl (ekstraudstyr)

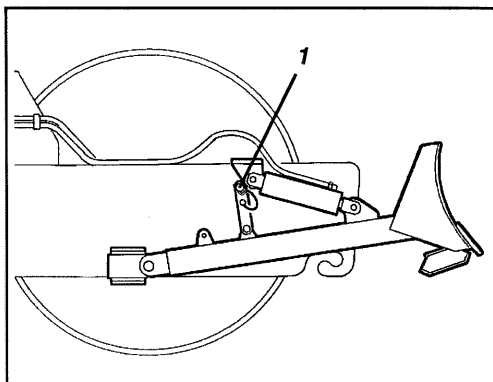


Fig. 11 Planeringsskovl

- 1. Låsesplit



Sørg altid for at låse planeringsskovlen med låsesplitten (1) ved kørsel med skovlen i hævet position. Sænk altid skovlen ned mod jorden, når tromlen skal stilles væk/parkeres.

Start af dieselmotor

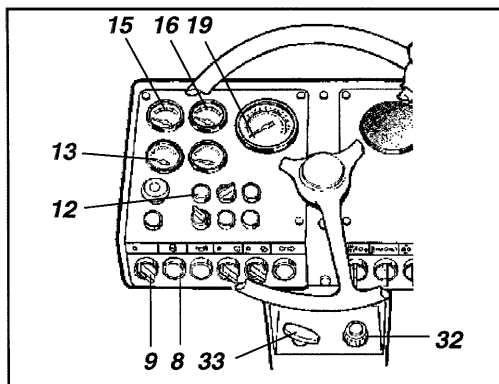


Fig. 12a Instrumentpanel

- 8. Startkontakt
- 9. Startstrømsafbryder
- 12. Advarselslampe, olietryk
- 13. Voltmåler
- 15. Temperaturmåler, hydraulik
- 16. Temperaturmåler, motor
- 19. Omdrejningstals-/timetæller
- 32. Omdrejningstalsregulering
- 33. Stopregulering (Deutz)

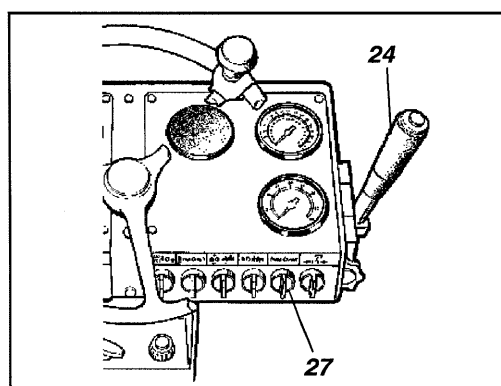


Fig. 12b Instrumentpanel

- 24. Frem/bak-regulering
- 27. Vibrationsindstilling

1. Stil frem/bak-reguleringen (24) i fristilling. Dieselmotoren kan ikke startes i de øvrige indstillinger af stangen.
2. Stil vibrationsindstillingen (27) i position 0. Kontroller, at stopreguleringen (33) er trykket ind (gælder kun Deutz motorer).
3. Tryk knappen på omdrejningstalsreguleringen (32) ind og træk denne op til 1/4 starter. Sørg for, at startstrømsafbryderen (9) er i position I.
4. Tryk startkontakten (8) ind. Så snart motoren er startet, slippes kontakten.
5. Kør motoren varm ved ca. 1000 rpm i 5-10 min. afhængigt af lufttemperaturen. Kontroller, at omdrejnings-/timetælleren (19) giver udslag.
6. Kontroller under varmkøringen, at voltmåleren (13) viser 13 - 14 volt, og at advarselslampen for olietryk (12) er slukket. Kontroller, at dieselmotorens temperaturmåler (16) giver udslag ved slutningen varmkøringsperioden.



Hvis motoren ikke starter, bør man vente et lille stykke tid inden næste forsøg.



Startstrømsafbryderen (9) må ikke stilles i position 0, når motoren kører. (Gælder tromler med Deutz-motor).



Ved start og kørsel med kold tromle (kold hydraulikolie) er bremselængden længere, end når maskinen har opnået normal driftstemperatur.



Sørg for god ventilation (udsugning), hvis dieselmotoren skal køre indendørs. (Risiko for kulilteforgiftning).

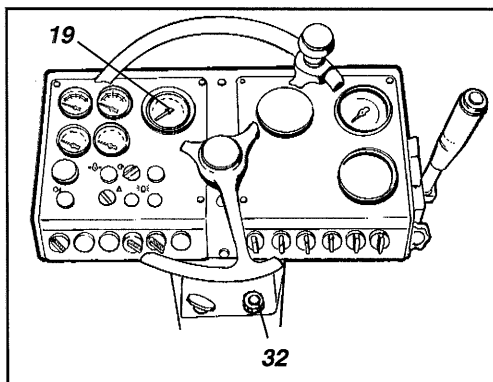


Fig. 13 Instrumentpanel

19. Omdrejnings-/timetæller
32. Omdrejningstalsregulering

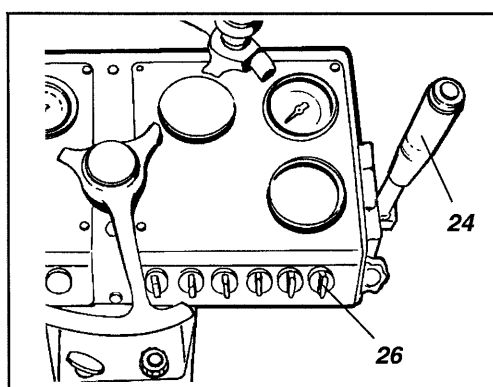


Fig. 14 Højre instrumentpanel

24. Frem/bak-regulering
26. Hastighedsvælger

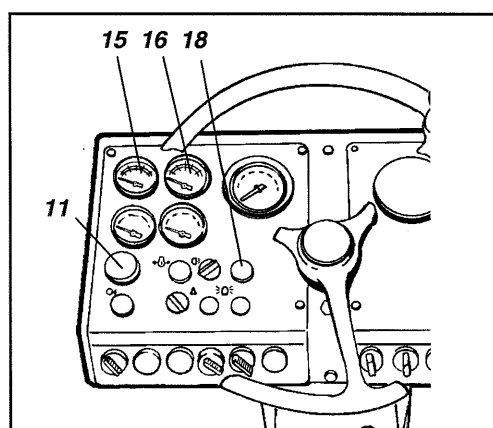


Fig. 15 Venstre instrumentpanel

11. NØDSTOP
15. Hydraulikolietemperatur
16. Motortemperatur
18. Advarselslampe/luftfilter

1. Træk omdrejningstalsreguleringen (32) op, til motorens omdrejningstal er 2400 rpm, aflæses på omdrejningstals-tælleren (19). Finjuster ved at dreje reguleringen (32): Mod uret = øgning og med uret = mindskning.

2. Kontroller, at styringen fungerer ved at dreje rattet en gang til højre og en gang til venstre, når tromlen står stille. Styringen skal fungere blødt og gnidningsløst, uden at hugge eller stoppe.



Kontroller, at området foran og bag tromlen er frit.

3. Stil hastighedsvælgeren (26) i den ønskede position, se mærkaten på instrumentpanelet.

Position Lav (arbejdshastighed):
Ca. 0-9 km/h (Std, A), ca. 0-6 km/h (D, PD).
Position Høj (transporthastighed):
Ca. 0-23 km/h (Std, A), ca. 0-10 km/h (D, PD)



Position høj må kun benyttes til transport-kørsel på jævnt underlag.

4. Før frem/bak-reguleringen (24) forsigtigt fremad eller bagud afhængigt af den ønskede køreretning. Hastighe-den øges, jo længere man fører reguleringen væk fra fristillingen.



Hastigheden skal altid reguleres med frem/bak-reguleringen og ikke med motorens omdrejnings-tal.

5. Kontroller, at NØDSTOPPET fungerer, ved at trykke NØDSTOP-reguleringen (11) ind, når tromlen kører **langsomt** fremad eller baglæns. Tromlen skal nu sagtné farten og stoppe, samtidig med at kontrollampen (10) tændes.

6. Kontroller under kørslen, at målerne viser normale vær-dier, og at advarselslamperne ikke lyser:

Maksimal hydraulikolietemperatur (15): 85°C.
Maksimal motorolietemperatur (16): Når viseren når det røde felt.

Deutz:



Hvis hornet lyder ved kørsel, kan motorens ventilatorrem være gået af. Stop omgående moto-ren. Kontroller og afhjælp fejlen - se instruktions-bogen til motoren.



Hvis advarselslampe til luftfilteret (18) tændes under kørslen og ved fuldt omdrejningstal på dieselmotoren, skal hovedfilteret renses eller udskiftes, se vedligeholdelsesinstruktionen.

Betjening af planeringsskovlen

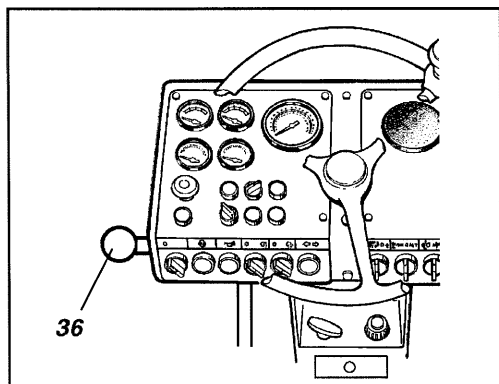


Fig. 16 Instrumentpanel

36. Reguleringsstang til
planeringsskovl



Sørg før kørsel for, at skovlen er sin øverste (hævede) position. Kontroller, hvordan jorden ser ud, før skovlen benyttes.

1. Før reguleringsstangen fremad for at sænke skovlen og bagud for at hæve den.
2. Når tromlen stilles væk/parkeres, sænkes skovlen.



Ved kørsel med skovlen i hævet position skal den altid være sikret med sikringsplitten.

VIBRERING/KØRSEL

Høj/lav amplitude - Indstilling

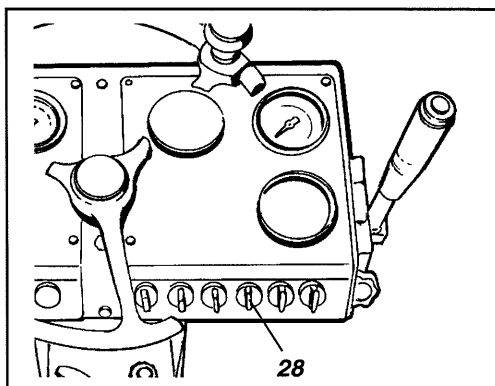


Fig. 17 Højre instrumentpanel
28. Amplitudevælger

Vibrering må ikke ske, mens tromlen holder stille.

Høj/Lav amplitude indstilles med amplitudevælgeren (28).



Amplitudeomstilling Høj/Lav må ikke foretages, når vibrationen er slået til. Vent til vibrationerne har ophørt helt, før omstillingen foretages.

Vibration - Tilkobling

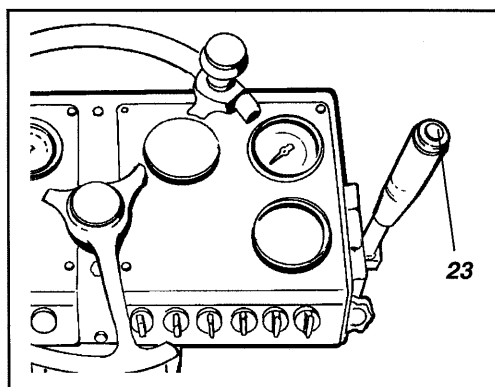


Fig. 18 Højre instrumentpanel
23. Vibration Til/Fra

Vibrationerne kobles til med vibrationstilkoblingen (23), når tromlen er i bevægelse.



Vibrationerne skal ikke slås fra ved ændring af kørselsretningen.

SIKKERHED VED KØRSEL

Hældning

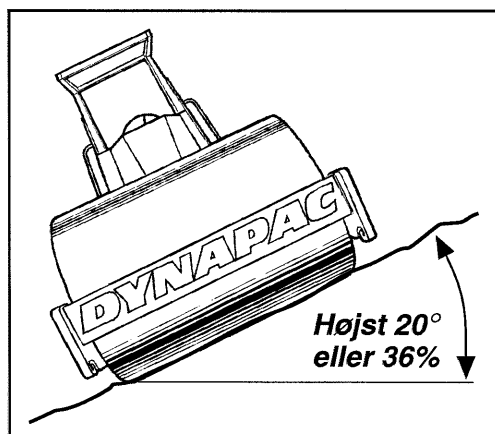


Fig. 19 Tippevinkel ved sidehældninger

Den her angivne tippevinkel er opmålt på plant, hårdt underlag med stillestående maskine. Styrevinklen er nul (maskinen går lige frem), og vibrationerne er slået fra. Husk, at et løst underlag, sving med maskinen, vibrationstilkobling, kørehastigheden og hævnning af tyngdepunktet (tilbehør) gør, at tromlen kan tippe selv ved mindre hældning end den her angivne.



Undgå om muligt al kørsel på langs af skråninger. Kør i stedet op og ned ad skråningen ved arbejde i bakket terræn. Ved hældning til siden på over 20° eller 36% til højre eller venstre vælter maskinen.

BREMSNING

Normal bremsning og NØDSTOP

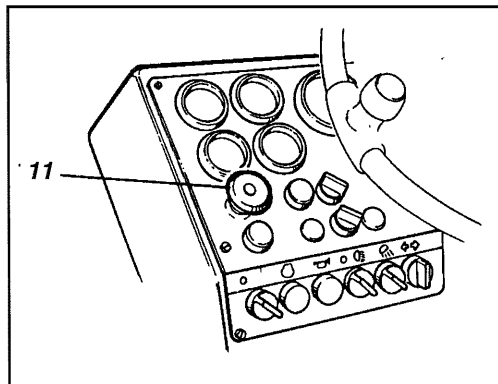


Fig. 20 Venstre instrumentpanel
11. NØDSTOP-regulering

Normalt bremses der med frem/bak-reguleringen. Den hydrostatiske transmission bremser tromlen, når reguleringen føres mod fristilling. Desuden er der lamelbremsen i valseanordningen og bagakslen, som fungerer som parkeringsbremse samt aktiveres, når NØDSTOPPET (11) trykkes ind.



I nødsituationer - tryk NØDSTOPPET (11) ind. Hold fast i rattet og vær forberedt på et brat stop.

Efter nødbremsning: Stil frem/bak-reguleringen tilbage i fristilling. Træk NØDSTOP-reguleringen (11) ud og start tromlen igen, hvis dette ønskes.

STOP

Stop af motoren

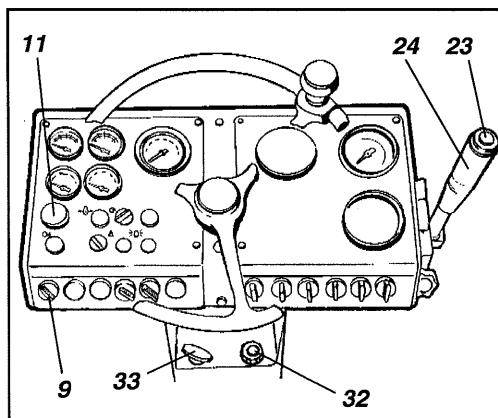


Fig. 21 Instrumentpanel
9. Strømafbryder (Stop-Cummins)
11. NØDSTOP-regulering
23. Vibration Til/Fra
24. Frem/bak-regulering
32. Omdrejningstalsregulering
33. Stop-regulering (Deutz)

1. Slå vibrationerne fra, tryk (23) ind.
2. Stop tromlen ved at stille frem/bak-reguleringen (24) i fristilling.
3. Tryk omdrejningstalsreguleringen (32) ind, indtil motoren kører i tomgang (800-1000 rpm). Lad motoren køre således i nogle minutter.
4. Tryk NØDSTOP-reguleringen (11) ind.
5. Træk stopreguleringen (33) ud - Kun Deutz.
6. Drej strømafbryderen (9) til position 0.



Ved start og kørsel med kold maskine, kold hydraulikolie, er bremselængden længere, end når olien har opnået normal driftstemperatur.

PARKERING

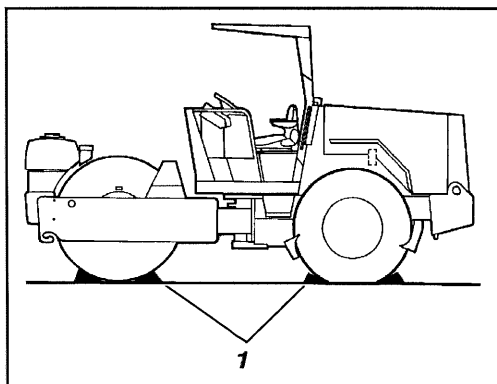


Fig. 22 *Blokering af valse og hjul*
1. Bremseblok



Efterlad aldrig tromlen med dieselmotoren i gang uden at trykke nødstopreguleringen ind.

Tromlen har også en parkeringsbremse, som automatisk kobles til, når dieselmotoren stoppes, eller hvis hydrauliktrykket i fremdrivningskredsen forsvinder.

Ved parkering på skrånende underlag og med slukket dieselmotor, skal valse og hjul blokeres med bremseblok.



Sørg for at tromlen bliver parkeret på et sted, hvor den ikke er til fare for trafikken.



Husk på frostrisikoen om vinteren. Fyld frostvæske i dieselmotorens kølesystem og i tromlens vandtanke. Se også vedligeholdelsesinstruktionen.

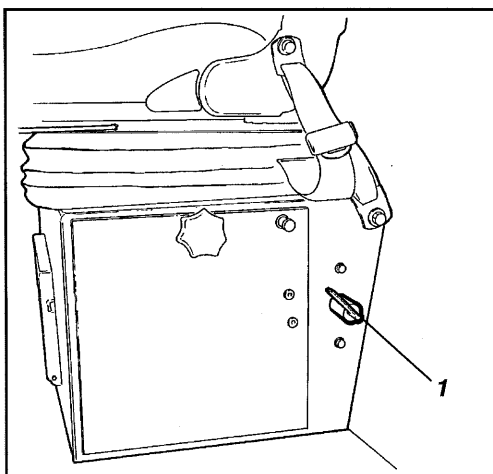


Fig. 23 *Batteriboks*
1. Batteriafbryder

Inden tromlen forlades, skal batteriafbryderen (1) slås fra.

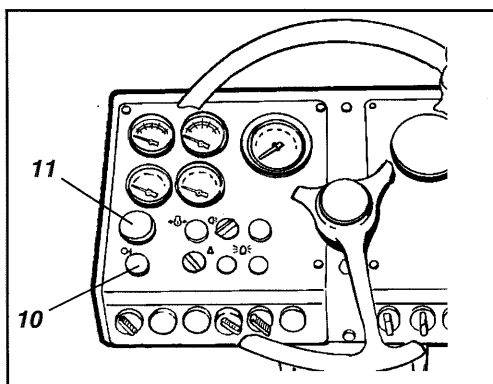


Fig. 24 *Venstre instrumentpanel*
10. Bremseadvarselampe
11. NØDSTOP-regulering

Hvis førerpladsen af en eller anden grund nødvendigvis skal forlades, mens motoren er i gang, skal NØDSTOPPET (11) trykkes ind. I sådanne tilfælde skal bremseadvarselampen (10) tændes.

Låsning af knækstyringen

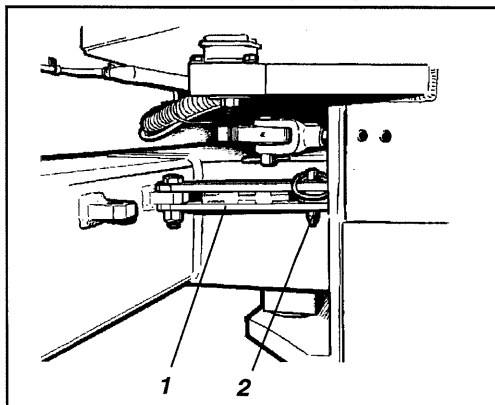


Fig. 25 Venstre side af styreledet
1. Styreledslås i låst position
2. Låsesplit



Før tromlen løftes, skal knækstyringen låses. Drej armen (1) udad og lås den fast i den bagerste maskinramme med splitten (2). Tilslut løftkæderne og sørg for, at der ikke kommer nogen dele i klemme ved løftningen.



Stålwirer, kæder etc. skal være dimensioneret, så gældende bestemmelser overholdes.

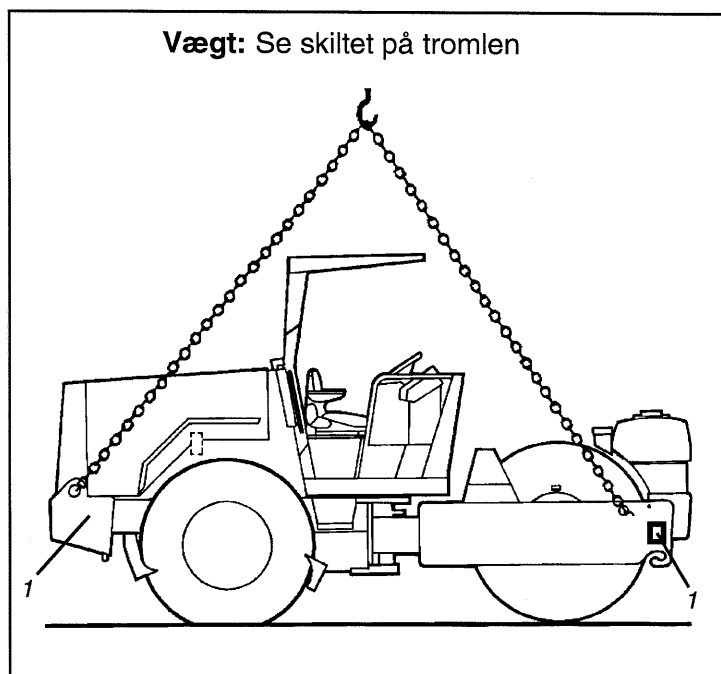


Fig. 26 Løftning af tromle
1. Løfteskilt
(bagerste skilt på venstre side)

Oplåsning af knækstyringen

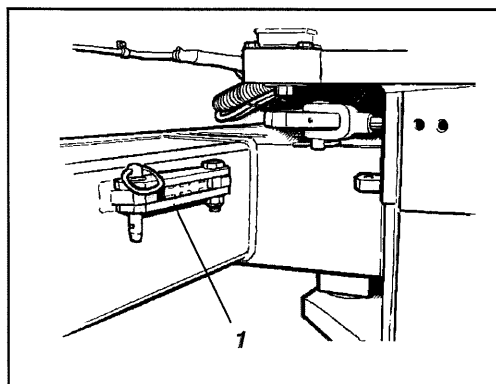


Fig. 27 Venstre side af styreledet
1. Styreledslås i åben position



Gå ikke under en hængende last. Sørg for at løftekøretøjet kroge er sikkert fastgjort i deres positioner. Kontroller maskinens vægt ved at aflæse den indstemplede maskinvægt på løfteskiltet (1).



Husk at stille styreledslåsen i åben position før kørsel.

ALTERNATIV 1

Bugsering over kort afstand med dieselmotoren i drift.

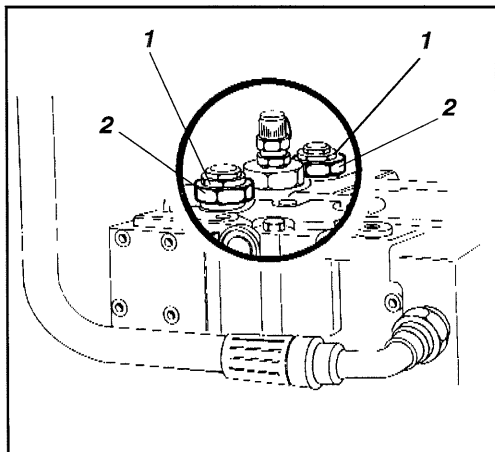


Fig. 28 Bugsering

1. Stilleskrue
2. Flerfunktionsventil (FFV)

ALTERNATIV 2

Bugsering over kort afstand med dieselmotoren ude af drift.

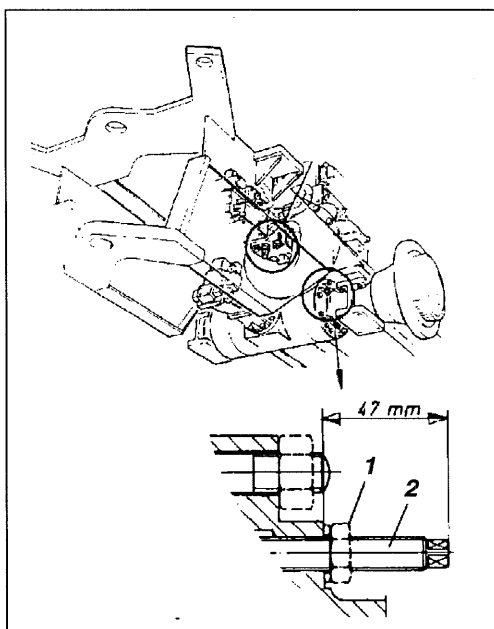


Fig. 29 Bagerste aksel

1. Låsemøtrik
2. Skrue

Tromlen kan flyttes op til 50 m på følgende måde:



Tryk NØDSTOPPET ind. Maskinen kan begynde at rulle, når flerfunktionsventilen løsnes. Bloker valserne mod underlaget af sikkerhedshensyn.

1. Stilleskruerne løsnes tre omdrejninger mod venstre. Hold imod på flerfunktionsventilen (2). Flerfunktionsventilerne sidder under transmissionspumpen.
2. Træk NØDSTOPPET ud.
3. Lad dieselmotoren gå i tomgang.
4. Maskinen kan nu bugseres.



Ved bugsering ned ad bakke skal der benyttes bugserstang.

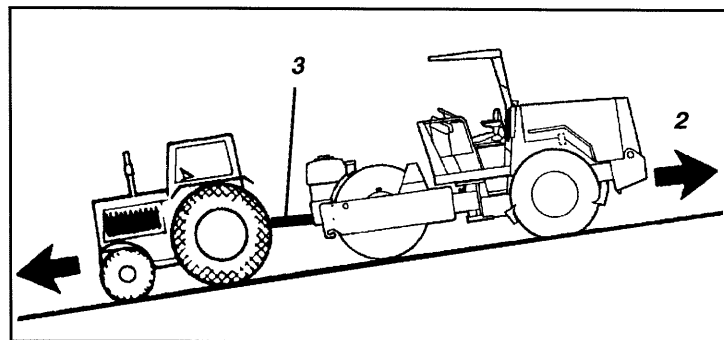


Fig. 30 Modbremsning

1. Køreretning
2. Modbremsning
3. Bugserstang



Bloker valsen! Maskinen kan begynde at rulle, når flerfunktionsventilen (FFV) og bremserne løsnes.

Samme som ALTERNATIV 1, men da dieselmotoren ikke er i drift, skal bremserne løsnes mekanisk som følger:

1. Låsemøtrikken (1) løsnes, og skruerne (2) skrues ca. 30 mm ind. (Obs: På begge sider af differentialhuset).
2. Bremserne er nu frilagt, og tromlen kan bugseres i henhold til ALTERNATIV 1.

Efter bugsering

Skrue stilleskruerne ind og justeringsskruerne ud til 47 mm og stram låsemøtrikkerne.

Låsning af knækstyringen

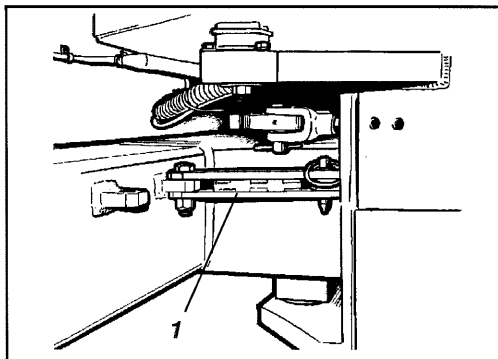


Fig. 31 Knækstyring/låseanordning
1. Position ved transport og løftning

1. Lås styreledet.

Tromle, som er forberedt for transport

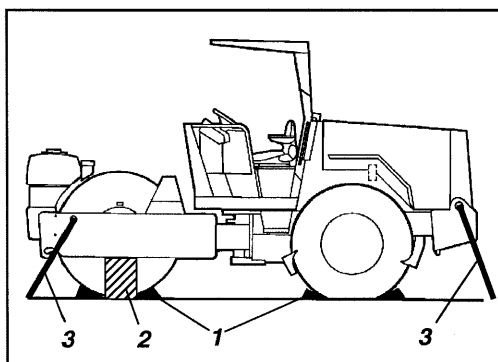


Fig. 32 Transport
1. Bremseblok
2. Opklodningsblok
3. Spændwire

2. Bloker valse og hjul med bremseblokke (1).
3. Klods valserammen op med klodser (2) for at undgå overbelastning af valsens gummiophæng.
4. Spænd tromlen fast med spændwire (3) i alle fire hjørner.



Husk at stille styreledslåsen tilbage i åben position, før der køres med tromlen igen.

Sikringer

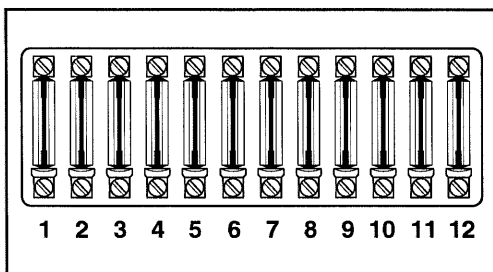


Fig. 33 Sikringsdåser

1. Vibrationsregulering
2. Instrumenter
3. Horn/kileremsvagt, Deutz
4. Sikring til stopsolenoide, Cummins
5. Roterende advarselslys
6. -
7. Bremseventil
8. Gearvælger
9. Sprinkler (CA 251A)
10. -
11. -
12. Trafiklys (ekstraudstyr)

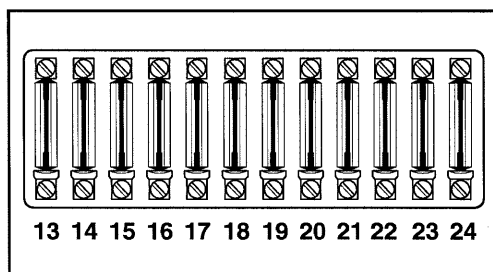


Fig. 34 Nederste sikringsdåse (tilbehør)

13. Arbejdslys, bag
14. Parkeringslys, venstre
15. Parkeringslys, højre
16. Køreretningsafviser/venstre
17. Køreretningsafviser/højre
18. Kort lys, venstre
19. Kort lys, højre
20. Langt lys, venstre
21. Langt lys, højre
22. Bremselys, højre
23. Bremselys, venstre
24. -

Maskinen er udstyret med 12 V el-system med vekselstrømsgenerator.



Tilslut batteriet med korrekt polaritet (- til jord). Kablerne mellem batteriet og generatoren må ikke løsnes, mens motoren er i gang.



Ved el-svejsning på maskinen løsnes batteriets jordkabel og derefter samtlige el-tilslutninger til generatoren.

Det elektriske regulerings- og kontrolsystem er sikret med 8 A sikringer, som sidder i sikringsdåserne på styresøjlen, se vedligeholdelsesskemaet.

Den nederste sikringsdåse findes kun på tromler, som er udstyret med trafiklys, blink og arbejdslys bag.

Fig. 35 viser sikringsdåserne samt amperestyrken på sikringerne i førerhuset, hvis maskinen er udstyret med et sådant. Disse sikringer er af den såkaldte fladstift-type.

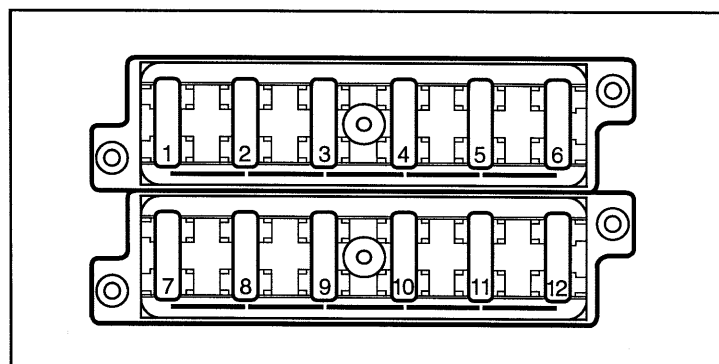


Fig. 35 Sikringsdåse i førerhus (tilbehør)

- | | |
|-------|-------------------------------|
| 10A | 1. Forreste arbejdslys |
| 10A | 2. Bagerste arbejdslys |
| 3A | 3. Forreste vasker |
| 15A | 4. Ventilator |
| 15A | 5. Forreste visker |
| 15A | 6. Bagerste visker |
| 3A | 7. Indvendig belysning, radio |
| 7,5A | 8. Aircondition |
| 9. - | |
| 10. - | |
| 3A | 11. Roterende advarselslys |
| 25A | 12. Førerhusvarmer |

KØRSELSINSTRUKTION - SAMMENFATNING



1. **Følg SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE i sikkerhedshåndbogen.**
2. Forvis dig om, at alle instruktioner i VEDLIGEHOLDELSES HÅNDBOGEN bliver fulgt.
3. Stil batteriafbryderen i position TIL.
4. Kontroller, at NØDSTOPPET er i position FRA (trukket ud).
5. Stil frem/bak-reguleringen i position NEUTRAL.
6. Stil amplitudevælgeren i position NEUTRAL.
7. Stil stopreguleringen i position FRA (trykket ind).
(Gælder motorer med mekanisk stop).
8. Start dieselmotoren og kør den varm.
9. Stil gearvælgeren i position ARBEJDSHASTIGHED ().



10. **Kør med tromlen. Håndter frem/bak-reguleringen med forsigtig hed.**



11. **Kontroller bremserne**

12. Vibrer kun, når tromlen er i bevægelse.
13. Kontroller i påkommende tilfælde vandingen af valsen/rne.



14. **I TILFÆLDE AF FARE:**
 - Tryk NØDSTOPPET ind.
 - Hold fast i rattet.
 - Vær forberedt på et brat stop.
15. Ved parkering: - Stop dieselmotoren og anbring bremseblokke ved valse og hjul.
16. Ved bugsering: - Se bugseringsanvisningen i denne KØRSELSINSTRUKTION.
17. Ved løftning: - Se løfteanvisningen i denne KØRSELSINSTRUKTION.